



CONTOURS CARRYCOT
FOR DOUBLE STROLLERS / POUR POUSETTE DOUBLE
PARA CARRITOS DOBLES / FÜR ZWEIER-KINDERWAGEN



IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

WARNING

Failure to follow these warnings and instructions could result in serious injury or death. Do not use this carrycot if you cannot exactly follow the instructions that come with it. Make sure carrycot is fully assembled and secure before use. Do not use the carrycot if it is damaged or broken. ADULT ASSEMBLY REQUIRED.

IMPORTANT SAFETY INFORMATION:

- This product is only suitable for a child who cannot sit up unaided.
- Only use on a firm, horizontal level and dry surface.
- Do not let other children play unattended near the carrycot.
- Do not place the carrycot near an open fire or other source of strong heat.
- Product not intended for use as infant restraint devices in motor vehicles. **NEVER** use this carrycot as a means to transport an infant in a motor vehicle.
- Inspect the handles and the bottom of the carrycot regularly for signs of damage and wear. Do not use if any part of the carrycot is broken, torn or missing.
- **FALL HAZARD**
 - To help prevent falls, do not use this carrycot for a child who can roll over or push up on hands and knees or who has reached 6,8 kg, whichever comes first.
 - Child's activity can move carrycot. **NEVER** place carrycot on counter tops, tables, or any other elevated surface.
 - Infant carrycot can roll over on soft surfaces and suffocate child. **NEVER** place carrycot on beds, sofas, or other soft surfaces.
 - Before carrying or lifting, make sure that the handle is in the correct carry position
- **STRANGULATION HAZARDS:** Do not place any cord, strap or similar item in or near this carrycot that could become wrapped around a child's neck. Strings can cause strangulation! Do not place items with a string around a child's neck, such a hood strings or pacifier cords. Do not suspend strings over carrycot or attach strings to toys. Do not place this carrycot near a window or patio door where a child could reach the cord of a blind or curtain and be strangled.

WARNING

- **SUFFOCATION HAZARD-**

Infants have suffocated:

- In gaps between extra padding and sides of the carrycot.
 - On soft bedding.
- Use only the pad or replacement pad supplied by Kolcraft with this carrycot. **NEVER** add a pillow, comforter, or additional mattress to this carrycot for padding.
 - Never add a mattress on top of the mattress provided.
 - Head of the child in the carrycot should never be lower than the body of the child.
 - To reduce the risk of SIDS, pediatricians recommend healthy infants be placed on their backs to sleep, unless otherwise advised by your physician.
 - Do not use the carrycot without the inner liner attached.
 - Do not allow any fabric to cover child's nose or mouth.
 - Use only the sheet that is provided with the mattress pad for the carrycot.
 - Only use replacement parts supplied by Kolcraft.
 - Never leave child unattended when attached to stroller.

Only use this carrycot with these strollers:

- Contours Curve
- Contours Options Elite

IMPORTANT ! À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE

⚠ MISE EN GARDE

Le non-respect de ces avertissements et instructions peut entraîner des blessures graves, voire mortelles. N'utilisez pas cette nacelle si vous ne pouvez pas suivre à la lettre les instructions qui l'accompagnent. Assurez-vous que la nacelle est bien assemblée et sécurisée avant son utilisation. N'utilisez pas la nacelle si elle est endommagée ou abîmée. DOIT ÊTRE ASSEMBLÉE PAR UN ADULTE.

INFORMATIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ :

- Ce produit convient pour des enfants qui ne peuvent pas s'asseoir seuls.
- Veuillez le poser uniquement sur une surface ferme, horizontale et sèche.
- Ne laissez pas d'autres enfants jouer sans surveillance près de la nacelle.
- Ne placez pas la nacelle près d'un feu ou de toute autre source importante de chaleur.
- Produit non destiné à être utilisé comme dispositif de retenue pour bébé dans un véhicule motorisé. N'utilisez **JAMAIS** cette nacelle pour transporter un bébé dans un véhicule motorisé.
- Inspectez régulièrement les poignées et le bas de la nacelle pour vous assurer qu'ils ne sont ni endommagés ni usés. N'utilisez pas cette nacelle si l'un de ses éléments est endommagé, déchiré ou manquant.
- **RISQUE DE CHUTE**
 - Pour éviter les risques de chute, n'utilisez pas cette nacelle pour un enfant qui peut se retourner, se mettre à quatre pattes ou qui pèse 6,8 kg ou plus, selon la première de ces éventualités.
 - Les mouvements de l'enfant peuvent déplacer la nacelle. Ne posez **JAMAIS** la nacelle sur un comptoir, une table ou toute autre surface surélevée.
 - Si elle est posée sur des surfaces molles, la nacelle pour bébé peut se retourner et étouffer l'enfant. Ne posez **JAMAIS** la nacelle sur un lit, un canapé ou toute autre surface molle.
 - Avant de porter ou de soulever la nacelle, assurez-vous que la poignée se trouve dans la position appropriée pour son transport.
- **DANGERS D'ÉTRANGLEMENT** : Ne placez pas de cordon, de sangle ou d'objet similaire qui pourrait s'enrouler autour du cou de l'enfant dans la nacelle ou à proximité. Les cordons présentent un risque d'étranglement ! Ne placez pas d'objets avec cordon autour du cou de l'enfant, comme des cordons de capuche ou de tétine. Ne suspendez pas de cordons au-dessus de la nacelle ni n'en attachez à des jouets. Ne placez pas cette nacelle près d'une fenêtre ou d'une porte-fenêtre à côté de laquelle l'enfant pourrait attraper le cordon d'un store ou d'un rideau et s'étrangler.

MISE EN GARDE

- **DANGER D'ÉTOUFFEMENT**

Des nourrissons se sont étouffés :

- Dans les espaces entre le rembourrage supplémentaire et les côtés de la nacelle.
 - Sur une literie molle.
- Utilisez uniquement le coussin ou le coussin de rechange fourni par Kolcraft avec cette nacelle. N'ajoutez **JAMAIS** d'oreiller, de couette ou de matelas supplémentaire à la nacelle en guise de rembourrage.
 - Ne superposez jamais de matelas sur le matelas fourni.
 - La tête de l'enfant dans la nacelle ne doit jamais être plus basse que le reste de son corps.
 - Pour réduire le risque de mort subite du nourrisson, les pédiatres recommandent que les nourrissons en bonne santé soient placés sur le dos pour dormir, sauf en cas d'avis contraire de votre médecin.
 - N'utilisez pas la nacelle sans avoir attaché la doublure.
 - Ne laissez aucun tissu recouvrir le nez ou la bouche de l'enfant.
 - Utilisez uniquement le drap fourni avec le coussin matelassé dans la nacelle.
 - Utilisez uniquement des pièces de rechange fournies par Kolcraft.
 - Ne laissez jamais un enfant sans surveillance lorsque la nacelle est attachée à la poussette.

Utilisez cette nacelle uniquement avec ces poussettes :

- Contours Curve
- Contours Options Elite

¡IMPORTANTE! LEA DETENIDAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES Y GUÁRDELAS PARA CONSULTARLAS EN EL FUTURO

ADVERTENCIA

Si no se respetan estas advertencias e instrucciones, las consecuencias pueden ser lesiones graves o la muerte. No utilice esta canasta si no puede respetar con exactitud las instrucciones que la acompañan. Asegúrese de que la canasta esté montada por completo y bien fija antes de usarla. No la use si está deteriorada o rota. TIENE QUE MONTARLA UN ADULTO.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD:

- Este producto es apto solamente para bebés que no se pueden quedar sentados sin ayuda.
- Utilícelo solamente sobre una superficie firme, nivelada en horizontal y seca.
- No permita que cerca de la canasta jueguen otros niños sin supervisión.
- No coloque la canasta cerca de una hoguera o de otra fuente de calor intenso.
- El producto no está diseñado para mantener en posición fija a los bebés en los vehículos de motor. No utilice **NUNCA** la canasta como medio de transporte de un bebé en un vehículo de motor.
- Inspeccione con regularidad los asideros y la parte inferior de la canasta en busca de signos de deterioro y desgaste. No la utilice si cualquier pieza de la canasta está rota o rasgada o si falta.
- **RIESGO DE CAÍDAS**
 - Para evitar las caídas, no utilice esta canasta con un bebé que pueda rodar, que pueda mantenerse sobre las manos y las rodillas o que haya alcanzado los 6,8 kg, lo que suceda primero.
 - La actividad del bebé puede desplazar la canasta. No coloque **NUNCA** la canasta sobre encimeras, mesas u otras superficies elevadas.
 - La canasta del bebé puede rodar sobre superficies blandas y ahogar al bebé. No coloque **NUNCA** la canasta sobre una cama, un sofá u otra superficie blanda.
 - Antes de llevarla o levantarla, asegúrese de que el asidero esté en la posición de transporte correcta.
- **RIESGOS DE ESTRANGULAMIENTO:** No coloque en esta canasta ni cerca de la misma ningún cable, correa ni elemento similar que pueda quedar enrollada en torno al cuello de un bebé. ¡Las cuerdas pueden estrangularlo! No coloque ningún elemento con una cuerda en torno al cuello del bebé, como pueden ser cuerdas de capuchas o cordones de chupetes. No suspenda cuerdas por encima de una canasta ni le ponga cuerdas a los juguetes. No coloque esta canasta cerca de una ventana o la puerta de un patio en que un bebé pueda alcanzar la cuerda de una persiana o una cortina y estrangularse con ella.

ADVERTENCIA

- **RIESGO DE ASFIXIA**

Se han asfixiado bebés:

- En los huecos entre las almohadillas extra y los laterales de la canasta.
 - Con ropa de cama blanda.
-
- Utilice solamente la almohadilla o la almohadilla de repuesto que suministra Kolcraft con esta canasta. No ponga **NUNCA** una almohada, una colcha ni un colchón más en esta canasta para proteger al bebé.
 - No coloque nunca un colchón encima del colchón suministrado.
 - La cabeza del bebé en la canasta no debe quedar nunca en una posición inferior al cuerpo de este.
 - Para reducir el riesgo de muerte súbita, los pediatras recomiendan colocar a los bebés sanos sobre la espalda para que duerman, a no ser que su médico aconseje otra medida.
 - No utilice la canasta sin el recubrimiento que la acompaña.
 - No deje que ningún tejido cubra la nariz o la boca del bebé.
 - Utilice solamente la sábana que acompaña al colchón de la canasta.
 - Utilice solamente las piezas de recambio que suministra Kolcraft.
 - No deje nunca al bebé sin vigilancia cuando la canasta esté acoplada al carrito.

Utilice esta canasta solo con estos carritos:

- Contours Curve
- Contours Options Elite

WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR EINE SPÄTERE VERWENDUNG AUFBEWAHREN

WARNHINWEIS

Wenn Sie sich nicht an diese Warnungen und Anweisungen halten, kann das zu ernststen Verletzungen oder gar zum Tod führen. Verwenden Sie diese Babytragetasche nicht, wenn Sie die damit einhergehenden Anweisungen nicht genau befolgen können. Vergewissern Sie sich, dass die Babytragetasche vollständig zusammengebaut und sicher ist, bevor Sie sie verwenden. Verwenden Sie die Babytragetasche nicht, wenn sie beschädigt oder kaputt ist. DEN ZUSAMMENBAU MUSS EINE ERWACHSENE PERSON VORNEHMEN.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

- Dieses Produkt eignet sich nur für ein Kind, das nicht ohne Hilfe sitzen kann.
- Verwenden Sie es nur auf einer festen, horizontal gelagerten und trockenen Oberfläche.
- Lassen Sie andere Kinder nicht unbeaufsichtigt in der Nähe der Babytragetasche spielen.
- Stellen Sie die Babytragetasche nicht in die Nähe eines offenen Feuers oder einer anderen starken Wärmequelle.
- Dieses Produkt ist nicht für den Gebrauch als Rückhaltevorrückung für Kleinkinder in Kraftfahrzeugen gedacht. Verwenden Sie diese Babytragetasche **NIEMALS** als Transportmittel für ein Kleinkind in einem Kraftfahrzeug.
- Überprüfen Sie die Griffe und den Boden der Babytragetasche regelmäßig auf Schäden und Zeichen von Abnutzung. Verwenden Sie sie nicht, wenn irgendein Teil der Babytragetasche gebrochen bzw. zerrissen ist oder fehlt.
- **STURZGEFAHR**
 - Um Stürze zu vermeiden, verwenden Sie diese Babytragetasche nicht für ein Kind, das selbständig zur Seite rollen bzw. sich auf Hände und Knie aufstützen kann bzw. das bereits mindestens 6,8 kg wiegt, je nachdem, welches Ereignis zuerst eintritt.
 - Bewegungen des Kindes können die Babytragetasche mitbewegen. Stellen Sie die Babytragetasche **NIEMALS** auf Arbeitsflächen, Tischen oder anderen erhöhten Oberflächen ab.
 - Die Babytragetasche kann auf weichen Unterlagen zur Seite rollen und das Kind ersticken. Stellen Sie die Babytragetasche **NIEMALS** auf Betten, Sofas oder anderen weichen Oberflächen ab.
 - Bevor Sie die Babytragetasche tragen oder hochheben, vergewissern Sie sich, dass der Griff sich in der richtigen Trageposition befindet.

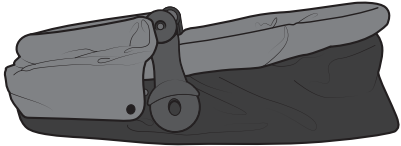
WARNHINWEIS

- **ERDROSSELUNGSGEFAHR:** Legen Sie kein Band, keinen Riemen oder ähnliche Artikel in oder neben die Babytragetasche, denn sie könnten sich um den Hals des Kindes wickeln. Schnüre können das Kind erdrosseln! Legen Sie dem Kind keine Kleidungsstücke mit Schnüren um den Hals, wie zum Beispiel Hutschnüre oder Schnullerbänder. Lassen Sie über der Babytragetasche keine Schnüre hängen bzw. befestigen Sie Spielzeug nicht an Schnüren. Stellen Sie die Babytragetasche nicht neben ein Fenster oder eine Terrassentür, von wo aus das Kind die Schnur einer Jalousie oder eines Vorhangs erreichen und davon erdrosselt werden könnte.
- **ERSTICKUNGSGEFAHR-**
Kinder sind bereits auf folgende Weise erstickt:
 - In Spalten zwischen dem Zusatzfutter und den Seiten der Babytragetasche.
 - Auf weichem Bettzeug.
- Verwenden Sie nur das Polster bzw. Ersatzpolster, das von Kolcraft mit dieser Babytragetasche mitgeliefert wird. Fügen Sie **NIEMALS** ein Kissen, eine Kuschedecke oder zusätzliche Matratze als Polster zu dieser Babytragetasche hinzu.
- Legen Sie niemals eine zusätzliche Matratze auf die vorhandene Matratze.
- Der Körper des Kindes in der Babytragetasche darf niemals niedriger liegen als der Körper des Kindes.
- Um das Risiko des plötzlichen Säuglingstods zu verringern, empfehlen Kinderärzte, dass gesunde Kinder zum Schlafen auf den Rücken gelegt werden; es sei denn, Ihr eigener Arzt empfiehlt etwas anderes.
- Verwenden Sie die Babytragetasche nicht ohne die darin befestigte Innenauskleidung.
- Achten Sie darauf, dass Nase und Mund des Kindes nicht von Stoff bedeckt werden.
- Verwenden Sie nur das Bettuch, das mit dem Matratzenpolster für die Babytragetasche mitgeliefert wird.
- Verwenden Sie nur Ersatzteile, die von Kolcraft geliefert werden.
- Lassen Sie das Kind niemals unbeaufsichtigt, wenn die Babytragetasche am Kinderwagen befestigt ist.

Verwenden Sie diese Babytragetasche nur mit diesen Kinderwagen:

- Contours Curve
- Contours Options Elite

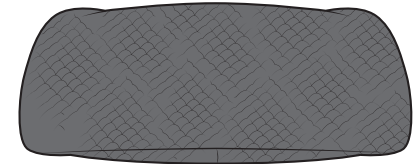
PARTS LIST - Liste des éléments - Lista de piezas - Im Lieferumfang enthalten



CARRYCOT FRAME
Nacelle
Estructura del moisés
Gestell der Babytragetasche



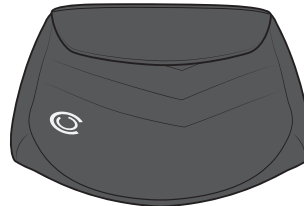
MATTRESS PAD
Coussin matelassé
Colchoneta
Matratzenpolster



MATTRESS COVER
Housse de matelas
Funda de colchón
Matratzenbezug



INNER LINER
Doublure intérieure
Revestimiento interior
Innenauskleidung



BOOT COVER
Tablier
Cubierta de arranque
Stiefelsack

ASSEMBLING CARRYCOT -

Assemblage de la nacelle - Montaje de la canasta - Babytragetasche zum Zusammenbauen

1

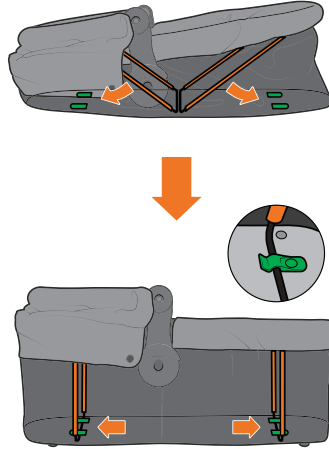
Ensure mattress pad, mattress cover and boot cover are removed from carrycot. The inner liner will be partially attached.

Veillez à enlever le coussin matelassé, la housse de matelas et le tablier de la nacelle. La doublure intérieure sera partiellement attachée.

Asegurar la colchoneta y la cubierta y la cubierta del arranque se quitan del Moisés. El revestimiento interior puede ser parcialmente conectado.

Nehmen Sie Matratzenpolster, -bezug und Stiefelsack auf jeden Fall aus der Babytragetasche heraus. Die Innenauskleidung ist teilweise befestigt.

2



“Click”
“Clic”
“Klick”

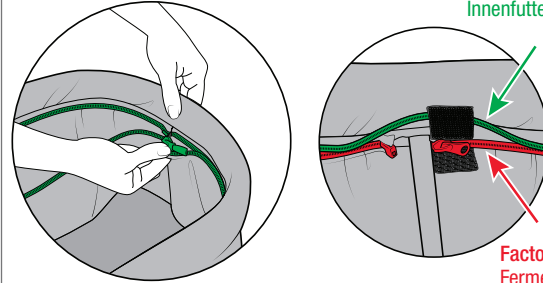
Ensure both legs are locked in place.

Assurez-vous que les deux tiges de support sont maintenues en place.

Asegúrese de que los dos tramos queden fijos en su sitio.

Vergewissern Sie sich, dass beide Beine des Kindes fest gesichert sind.

3



Inner Liner Zipper
Fermeture à glissière intérieure
Cremallera interior del forro
Innenfutter-Reißverschlüsse

Factory Zipper
Fermeture du fabricant
Cremallera de fabricante
Hersteller-Reißverschlüsse

Zip inner liner into carrycot frame. Never use carrycot without inner liner.

NOTE: Hidden factory zippers are for factory purpose only and should not be unzipped.

Fermez la fermeture à glissière de la doublure interne dans le cadre de la nacelle. N'utilisez jamais la nacelle sans doublure.

REMARQUE : Les fermetures invisibles sont uniquement destinées à une utilisation en usine et ne doivent pas être ouvertes.

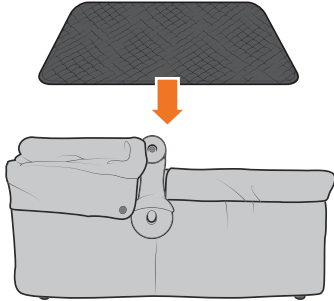
Recubrimiento interior con cremallera para el interior del armazón de la canasta. No utilice nunca la canasta sin el recubrimiento.

NOTA: Las cremalleras ocultas son solamente para usarlas en la fábrica y no se deben desabrochar.

Befestigen Sie die Innenauskleidung mit einem Reißverschluss in der Babytragetasche. Verwenden Sie die Babytragetasche niemals ohne die Innenauskleidung.

HINWEIS: Versteckte Reißverschlüsse sind nur für Fabrikzwecke gedacht und dürfen nicht geöffnet werden.

4



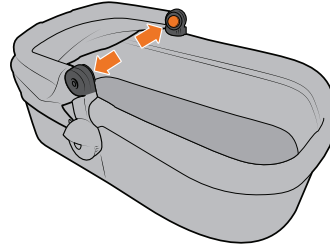
Place mattress cover around mattress pad and put into carrycot.

Installez la housse de matelas sur le coussin matelassé et placez le coussin dans la nacelle.

Póngale la funda al colchón y deposite este en la canasta.

Umhüllen Sie das Matratzenpolster mit dem Matratzenbezug und legen Sie es in die Babytrageetasche.

5



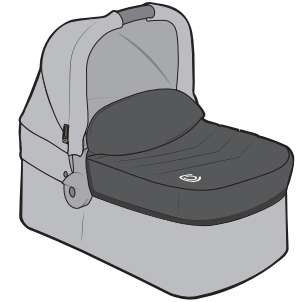
To use in Carry Position, release canopy by pushing inside buttons. Push canopy handle up until it is locked and secure in upright position.

Pour transporter la nacelle, ouvrez l'auvent en appuyant sur les boutons intérieurs. Tirez la poignée de l'auvent vers le haut jusqu'à ce qu'elle s'enclenche en position verticale.

Suelte el toldo pulsando los botones internos. Empuje hacia arriba hasta que la manija del toldo este cerrado y seguro en posición vertical.

Um die Trageposition der Babytrageetasche zu nutzen, lösen Sie das Sonnendach, indem Sie auf die Knöpfe seitlich an den Innenseiten drücken. Drücken Sie den Hebel des Sonnendaches nach oben, bis er in aufrechter Position sicher festgestellt ist.

6



Place boot cover on foot end of carrycot. Align the magnets on each side of boot cover with the magnets on outside of carrycot sides to keep boot cover in place.

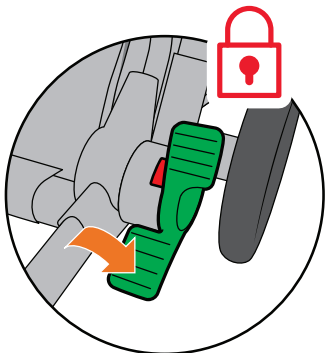
Installez le tablier au pied de la nacelle. Alinez les aimants de chaque côté du tablier avec les aimants des côtés extérieurs de la nacelle pour maintenir le tablier en place.

Coloque la cubierta de arranque sobre el extremo de los pies de el moisés. Alinee los imanes a cada lado de la cubierta de arranque con los imanes en el exterior de los lados para mantener la cubierta de la bota en su lugar.

Legen Sie den Stiefelsack ans Fußende der Babytrageetasche. Richten Sie die Magnete auf jeder Seite der Kofferraumabdeckung mit den Magneten auf der Außenseite der Stiefelsack aus, um die Kofferraumabdeckung in Position zu halten.

ATTACHING CARRYCOT TO STROLLER FRAME - Installation de la nacelle sur la poussette - Acoplamiento de la canasta al armazón del carrito - Befestigen der Babytragetasche am Kinderwagengestell

1



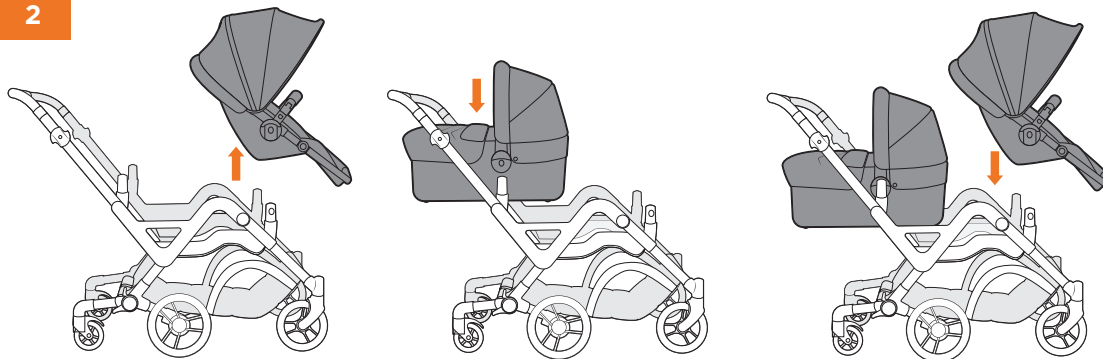
Lock foot brake on stroller to keep from rolling and when placing and removing the child.

Verrouillez la pédale de frein de la poussette pour l'empêcher de se déplacer, notamment lors du placement et du retrait de l'enfant.

Bloquee el pedal del carrito para evitar que ruede y al colocar y sacar al bebé.

Aktivieren Sie die Fußbremse am Kinderwagen, um diesen am Rollen zu hindern und wenn Sie das Kind hineinlegen und herausnehmen.

2



NOTE: Carrycot use is in the rear position of stroller and should be parent facing with a seat or compatible car seat adapter in the front position of stroller.

REMARQUE : La nacelle est destinée à être placée à l'arrière de la poussette et orientée vers le parent tandis qu'un siège ou un adaptateur de siège auto compatible peut être placé à l'avant de la poussette.

NOTA: El carrito se usa en la posición trasera del carrito y debe quedar de cara a los padres con un asiento o un adaptador compatible de asientos para automóviles en la posición frontal del carrito.

HINWEIS: Die Babytragetasche wird im hinteren Teil des Kinderwagens verwendet und sollte mit der Öffnung den Eltern zugewandt sein; ein Kindersitz oder kompatibler Autositzadapter befindet sich in der vorderen Position des Kinderwagens.

Replace front stroller seat in front position of stroller.
NOTE: Carrycot should only be used in rear position of stroller with front seat facing forward.

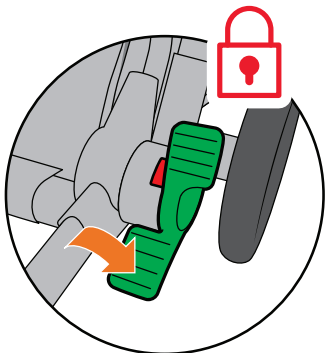
Réinstallez le siège à l'avant de la poussette.
REMARQUE : La nacelle doit être placée uniquement à l'arrière de la poussette, avec le siège tourné vers l'avant.

Sustituir el asiento delantero en la posición delantera de la carriola.
NOTA: El carrito solamente debe usarse en la posición trasera del carrito con el asiento frontal hacia adelante.

Platzieren Sie den vorderen Kinderwagensitz wieder in die vordere Position des Kinderwagens.
HINWEIS: Die Babytragetasche sollte nur im hinteren Teil des Kinderwagens verwendet werden und der vordere Kindersitz ist mit der Öffnung nach vorn gerichtet.

REMOVING CARRYCOT FROM STROLLER FRAME - Sortir la nacelle de la poussette - Extracción del moisés de la canasta - Nehmen Sie die Babytragetasche aus dem Gestell heraus

1



Lock foot brake on stroller to keep from rolling and when placing and removing the child.

Verrouillez la pédale de frein de la poussette pour l'empêcher de se déplacer, notamment lors du placement et du retrait de l'enfant.

Bloquee el pedal del carrito para evitar que ruede y al colocar y sacar al bebé.

Aktivieren Sie die Fußbremse am Kinderwagen, um diesen am Rollen zu hindern und wenn Sie das Kind hineinlegen und herausnehmen.

2



Push both frame hub buttons and pull up on bassinot to remove. Canopy must be in the most upright when carrying the bassinot via handle.

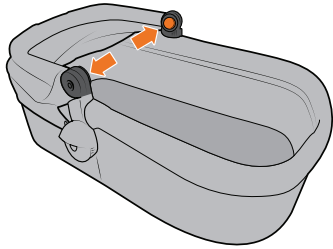
Enfoncez les deux boutons de moyeu du cadre et soulevez la nacelle afin de la retirer. L'avent doit être entièrement déployé lorsque vous transportez la nacelle à l'aide de la poignée.

Presione los dos botones del buje del armazón y tire hacia arriba del moisés para extraerlo. El dosel debe estar en posición totalmente vertical al transportar el moisés con el asidero.

Drücken Sie an beiden Seiten auf die Knöpfe der Stützen des Untergestells und ziehen Sie die Tragetasche nach oben, um sie herauszuheben. Das Sonnendach muss ganz aufrecht stehen, wenn Sie die Tragetasche am Griff tragen.

COLLAPSING CARRYCOT - Rabattre la nacelle - Pliegue del moisés - Zusammenfallen der Babytragetasche

1



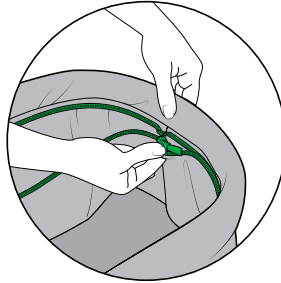
Press both buttons at the bottom of handle and push canopy back. Remove mattress, mattress cover and boot cover from carrycot.

Appuyez sur les deux boutons situés au bas de la poignée et poussez l'auvent vers l'arrière. Retirez le matelas, la housse de matelas et le le tablier de la nacelle.

Presione los dos botones de la parte inferior del asidero y vuelva a tirar del moisés. Retire el colchón, la funda para colchón y la funda para botas de la canasta.

Drücken Sie an beiden Seiten die Knöpfe unten am Griff und schieben Sie das Sonnendach zurück. Nehmen Sie die Matratze, den Matratzenbezug und den Stiefelsack aus der Babytragetasche heraus.

2



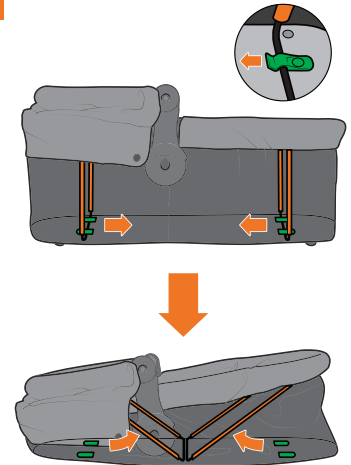
Unzip inner liner to gain access to frame support legs and support leg retainer clips.

Ouvrez la fermeture à glissière de la doublure interne pour avoir accès aux attaches des tiges de support.

Desabroche el recubrimiento interior para poder acceder a los tramos de soporte del armazón y sus retenes.

Öffnen Sie den Reißverschluss der Innenauskleidung, um an die Stützstangen des Gestells und deren Halterungen heranzukommen.

3



Pull frame support legs from the support leg retainer clips.

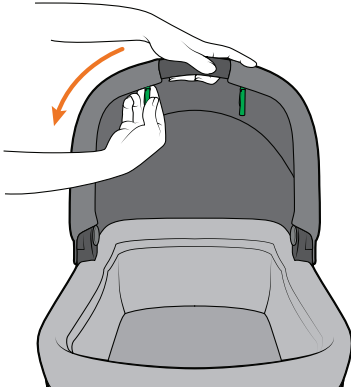
Dégagez les tiges de support de leurs attaches.

Tire de los tramos de soporte del armazón desde sus retenes.

Ziehen Sie die Stützstangen des Gestells aus den Halterungen heraus.

REMOVING CARRYCOT CANOPY - Enlever l'auvent de la nacelle - Extracción del moisés de la canasta - Entfernen des Sonnendaches der Babytragetasche

1



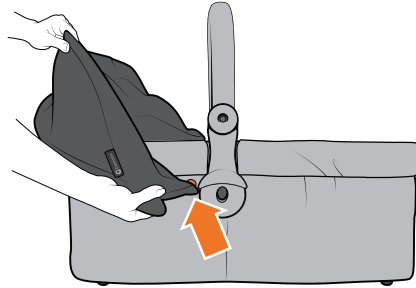
Unzip canopy zippers which are located underneath canopy handle.

Ouvrez les fermetures à glissière situées sous la poignée de l'auvent.

Desabroche las cremalleras del moisés, que están situadas por debajo del asidero del moisés.

Öffnen Sie die Reißverschlüsse des Sonnendaches, die sich unterhalb des Griffs des Sonnendaches befinden.

2



Detach bottom portion of canopy by undoing snap buttons and Velcro flap.

Détachez la partie inférieure de l'auvent en ouvrant les boutons-pression et le rabat en velcro.

Suelte la parte inferior del moisés desabrochando los.

Nehmen Sie den unteren Teil des Sonnendaches ab, indem Sie die Schnappverschlüsse lösen und das Sonnendach von der Klettfläche abziehen.

CARE & MAINTENANCE - Entretien et nettoyage - Cuidado y mantenimiento - Pflege und Wartung

MATTRESS COVER

- Machine wash cold, delicate cycle.
- Use only non-chlorine bleach when needed.
- Line dry.
- Warm iron as needed.

HOUSSE DE MATELAS

- Lavage en machine à l'eau froide, cycle délicat.
- Utilisez seulement une eau de Javel sans chlore au besoin.
- Faites sécher à plat.
- Utilisez un fer tiède au besoin.

FUNDA DE COLCHÓN

- Lavado a máquina en frío, ciclo delicado.
- Cuando sea necesario, utilizar lejía sin cloro.
- No utilice la secadora.
- Planchar a temperatura templada cuando sea necesario.

MATRATZENBEZUG

- Kalt in der Maschine waschen, Feinwäsche.
- Verwenden Sie bei Bedarf nur chlorfreies Bleichmittel.
- Trocknen Sie sie auf der Leine.
- Bei Bedarf warm bügeln.

INNER LINER

- Hand wash only, use only non-chlorine bleach when needed.
- Line dry.
- Warm iron as needed.

DOUBLURE INTÉRIEURE

- Lavage à la main uniquement ; utilisez seulement une eau de Javel sans chlore au besoin.
- Faites sécher à plat.
- Utilisez un fer tiède au besoin.

REVESTIMIENTO INTERIOR

- Lavar a mano solamente, utilizar lejía sin cloro cuando sea necesario.
- No utilice la secadora.
- Planchar a temperatura templada cuando sea necesario.

INNENAUSKLEIDUNG

- Nur Handwäsche, verwenden Sie bei Bedarf nur chlorfreies Bleichmittel.
- Trocknen Sie sie auf der Leine.
- Bei Bedarf warm bügeln.

CARRYCOT FRAME, CANOPY & BOOT COVER

- Clean with a damp cloth and wipe dry.

NACELLE, AUVENT ET TABLIER

- Nettoyez avec un linge humide ; essuyez pour bien sécher.

ARMAZÓN, MOISÉS Y FUNDA PARA BOTAS DE LA CANASTA

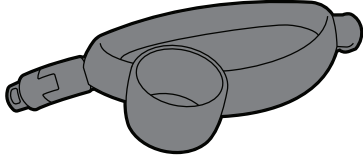
- Limpie con un trapo húmedo y séquelo.

GESTELL, SONNENDACH & STIEFELSACK

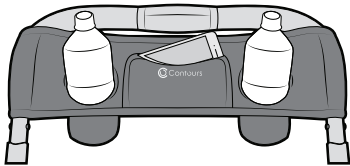
- Mit einem feuchten Tuch reinigen und anschließend trocken reiben.

CUSTOMIZE YOUR STROLLER - Personnaliser votre poussette - Personalice su cochecito - Individuelles Zubehör Für Ihren Kinderwagen

Accessories Sold Separately / Accessoires vendus séparément / Accesorios que se venden por separado / Separat erhältliches Zubehör



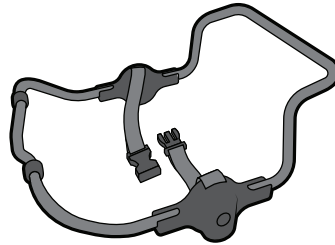
CHILD TRAY
Plateau pour enfants
Bandeja para los niños
Kinderablage



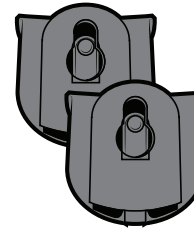
PARENT CONSOLE
Porte-gobelet pour parents
Consola para padres
Elternkonsole

INFANT CAR SEAT ADAPTERS

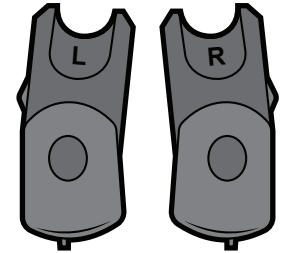
Adaptateurs de siège auto pour bébés - Adaptadores de sillas infantiles para el coche / Autokindersitzadapter



ZY006
UNIVERSAL INFANT CAR SEAT ADAPTER
Adaptateur de siège auto universel pour bébé
Adaptador universal de asientos para
bebés en automóviles
Universeller Kinder-Autositzadapter



ZY009
Britax®



ZY011
Maxi-Cosi® / Nuna® / Cybex®

If you have any questions about infant car seat adapters, please call Contours at + 31 548 659096

Si vous avez des questions sur les adaptateurs de siège auto, veuillez appeler Contours au + 31 548 659096

Si tiene alguna pregunta sobre los Adaptadores de sillas infantiles para el coche para bebés, llame a Contours al + 31 548 659096

Wenn Sie Fragen zu Autokindersitzadapter haben, wenden Sie sich bitte an Contours unter + 31 548 659096

Britax®, Maxi-Cosi®, Nuna®, and Cybex® are trademarks of their respective owners. They are not associated with Kolcraft Enterprises, Inc. and no approval by them is to be implied.
Britax®, Maxi-Cosi®, Nuna®, et Cybex® sont des marques déposées appartenant à leur propriétaire respectif. Elles ne sont pas associées à Kolcraft Enterprises, Inc. et aucune autorisation en leur nom n'est sous-entendue.
Britax®, Maxi-Cosi®, Nuna® y Cybex® son marcas comerciales propiedad de sus respectivos dueños. No existe asociación alguna con Kolcraft Enterprises, Inc. ni cabe suponer ninguna clase de aprobación implícita por parte de la misma.
Britax®, Maxi-Cosi®, Nuna® und Cybex® sind Handelsmarken der jeweiligen Eigentümer. Sie ist nicht mit Kolcraft Enterprises, Inc. verbunden und deren Genehmigung kann nicht vorausgesetzt werden.

LIMITED WARRANTY

Contours® warrants this product to be free of defects in materials and workmanship, as follows: For a period of ONE YEAR from the date of purchase, Contours will repair or replace, at its option, the defective product. If you have a problem or are not satisfied with this product, please contact the Consumer Service Department at Contours.

REPAIR OR REPLACEMENT AS PROVIDED UNDER THIS WARRANTY IS THE EXCLUSIVE REMEDY OF THE CONSUMER. CONTOURS SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES FOR BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY ON THIS PRODUCT, EXCEPT TO THE EXTENT REQUIRED BY APPLICABLE LAW. ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ON THIS PRODUCT IS LIMITED TO THE DURATION OF THIS WARRANTY.

Some states do not allow the exclusion or limitation of warranties set forth above, so the above exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state. We sincerely thank you for your purchase of this Contours product.

To obtain warranty service, please call Contours Consumer Service Department at +31 548 659096 or contact us via email at europe@contoursbaby.com

If the product is returned to Contours Consumer Service Department for repair or replacement, it must be shipped prepaid and adequately insured.

For further information visit www.contoursbaby.com

Recall WEBSITE: HELP KEEP YOUR CHILD SAFE. Check www.recall.gov to see if any products you use with your child or any of your child's toys have been recalled.

PERSONAL RECORD CARD

Once in a while, we are less than perfect and one of our products with a problem reaches a customer. In most cases, we can solve your problem with replacement parts. Please contact us before you return one of our products to the store.

If you have a question about your product, please have the following available when you call:

- Product model number
- Date of manufacturing

You can find the Model Number and Date of Manufacture on a label located on the interior of carrycot. Having this information ready will expedite your service call.

Contours® - Europe
Windmolen 22
7609 NN Almelo
The Netherlands

+31 548 659096 / europe@contoursbaby.com

Model / Style Number: ZY016

Date of Manufacture: _____

Date of Purchase: _____

GARANTIE LIMITÉE

Contours® garantit ce produit contre tout défaut de fabrication et de matériaux, selon les conditions suivantes : Contours s'engage à réparer ou remplacer, à sa convenance, l'article défectueux pendant UN AN à partir de la date d'achat. Si vous avez un problème ou n'êtes pas entièrement satisfait de ce produit, veuillez contacter le service client de Contours.

COMME CETTE GARANTIE LE STIPULE, LE CONSOMMATEUR NE PEUT PRÉTENDRE QU'À LA RÉPARATION OU AU REMPLACEMENT DE L'ARTICLE. CONTOURS NE SERA TENU RESPONSABLE D'AUCUN DOMMAGE INDIRECT OU ACCESSOIRE POUR RUPTURE DE GARANTIE EXPLICITE OU TACITE CONCERNANT CE PRODUIT, DANS LES LIMITES DU DROIT EN VIGUEUR. TOUTE GARANTIE TACITE DE COMMERCIALISATION OU D'UTILISATION ADÉQUATE DE CE PRODUIT EST LIMITÉE À LA DURÉE DE CETTE GARANTIE.

Certaines régions interdisent l'exclusion ou la limitation des garanties présentes ci-dessus ; dans ce cas, ces exclusions ne vous concernent pas. Cette garantie vous donne des droits juridiques particuliers. Vous pouvez également bénéficier d'autres droits, selon les régions. Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit Contours.

Pour faire appel au service de garantie, veuillez contacter le service client de Contours au +31 548 659096 ou par e-mail à europe@contoursbaby.com.

En cas de retour de cet article au service client de Contours pour une réparation ou un remplacement, envoyez-le avec les frais de port prépayés et convenablement assuré.

Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site www.contoursbaby.com.

SITE WEB pour les rappels de produits : GARANTISSEZ LA SÉCURITÉ DE VOTRE ENFANT. Consultez le site www.recall.gov afin de déterminer si les produits utilisés pour l'enfant ou l'un de ses jouets ont été rappelés.

FICHE DE RENSEIGNEMENTS

Il arrive parfois qu'un de nos articles soit défectueux et pose un problème au client. Dans la plupart des cas, nous pouvons résoudre votre problème en effectuant un remplacement des pièces défectueuses. Contactez-nous avant de retourner l'un de nos produits en magasin.

Pour toute question au sujet de votre produit, veuillez avoir en main les informations suivantes lors de votre appel :

- Numéro de modèle du produit
- Date de fabrication

Vous trouverez le numéro du modèle et la date de fabrication sur l'étiquette se trouvant à l'intérieur de la nacelle. Toutes ces informations sont nécessaires afin d'accélérer la procédure d'assistance.

Contours® - Europe
Windmolen 22
7609 NN Almelo
The Netherlands

+31 548 659096 / europe@contoursbaby.com

Numéro du style/modèle : ZY016

Date de fabrication : _____

Date d'achat : _____

GARANTÍA LIMITADA

Contours® garantiza que este producto no presenta defectos en los materiales ni en la fabricación de acuerdo con las siguientes condiciones: Durante el plazo de UN AÑO a partir de la fecha de compra, Contours reparará o sustituirá, según su criterio, los productos defectuosos. Si tiene algún problema o no está satisfecho con este producto, póngase en contacto con el Departamento de Atención al Cliente de Contours.

LA REPARACIÓN O SUSTITUCIÓN SEGÚN SE ESTABLECE EN ESTA GARANTÍA ES LA ÚNICA COMPENSACIÓN QUE PODRÁ RECIBIR EL CLIENTE. CONTOURS NO SERÁ RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO INCIDENTAL O CONSECUENTE QUE PUDIERA RESULTAR DEL INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA DE ESTE PRODUCTO, SALVO EN LA MEDIDA EN QUE LO EXIJAN LAS LEYES APLICABLES. CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD PARA UN DETERMINADO PROPÓSITO DE ESTE PRODUCTO ESTÁ LIMITADA A LA VIGENCIA DE ESTA GARANTÍA.

Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de las garantías establecidas anteriormente, por lo que es posible que las restricciones anteriores no se apliquen en su caso. Esta garantía le concede unos derechos legales específicos y podría ser titular de otros que varían de un estado a otro. Contours le da las gracias por adquirir este producto.

Para obtener el servicio de garantía, llame al Departamento de Atención al Cliente de Contours al +31 548 659096 o póngase en contacto con nosotros mediante el correo electrónico europe@contoursbaby.com

La devolución del producto al Departamento de Atención al Cliente de Contours para su reparación o sustitución debe realizarse mediante envío prepagado y adecuadamente asegurado.

Para obtener más información, visite www.contoursbaby.com

SITIO WEB de retirada de productos: MANTENGA A SALVO A SU HIJO. Visite www.recall.gov para comprobar si alguno de los productos que utiliza con su hijo o alguno de sus juguetes han sido retirados del mercado.

TARJETA DE REGISTRO PERSONAL

Aunque hacemos todo lo posible para evitarlo, en alguna ocasión un producto defectuoso llega a manos del cliente. En la mayoría de los casos, podemos resolver el problema con piezas de repuesto. Antes de devolver uno de nuestros productos a la tienda, póngase en contacto con nosotros.

Cuando llame para aclarar sus dudas sobre un producto, tenga preparada la siguiente información:

- Número de modelo del producto
- Fecha de fabricación

Puede consultar el número de modelo y la fecha de fabricación en una etiqueta situada en el interior de la canasta. Si tiene preparados estos datos, podremos atenderle más rápidamente.

Contours® - Europa
Windmolen 22
7609 NN Almelo
The Netherlands

+31 548 659096 / europe@contoursbaby.com

Número de modelo/estilo: ZY016

Fecha de fabricación: _____

Fecha de compra: _____

BESCHRÄNKTE GARANTIE

Contours® garantiert unter den folgenden Bedingungen, dass dieses Produkt keine Material- und Verarbeitungsfehler aufweist: Für einen Zeitraum von EINEM JAHR ab Kaufdatum repariert oder ersetzt Contours nach eigenem Ermessen das defekte Produkt. Haben Sie ein Problem mit dem Produkt oder sind mit diesem unzufrieden, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst von Contours.

IM RAHMEN DIESER GARANTIE DURCHFÜHRTE REPARATUREN ODER AUSTAUSCHARBEITEN STELLEN DAS ALLEINIGE RECHTSMITTEL DES VERBRAUCHERS DAR. CONTOURS HAFTET NICHT FÜR NEBEN- UND FOLGESCHÄDEN AUFGRUND DER VERLETZUNG EINER AUSDRÜCKLICHEN ODER STILLSCHWEIGENDEN GARANTIE FÜR DIESES PRODUKT, ES SEI DENN, DIES IST DURCH GELTENDES RECHT VORGESCHRIEBEN. JEDE STILLSCHWEIGENDE GARANTIE DER MARKTGÄNGIGKEIT ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK FÜR DIESES PRODUKT IST AUF DIE DAUER DIESER GARANTIE BESCHRÄNKT.

Da in einigen Ländern der Ausschluss oder die Beschränkung der oben genannten Garantien nicht zulässig ist, trifft der Ausschluss auf Sie gegebenenfalls nicht zu. Diese Garantie gewährt Ihnen bestimmte Rechte, und möglicherweise verfügen Sie über weitere Rechte, die von Land zu Land variieren. Vielen Dank, dass Sie dieses Produkt von Contours erworben haben.

Wenden Sie sich bei Garantieansprüchen bitte an den Kundendienst von Contours unter der Telefonnummer +31 548 659096 oder kontaktieren Sie uns per E-Mail unter europa@contoursbaby.com

Wird ein Produkt zur Reparatur oder zum Austausch an den Kundendienst von Contours zurückgeschickt, muss es ordnungsgemäß frankiert und versichert sein.

Weitere Informationen finden Sie auf unserer Webseite www.contoursbaby.com

Produktückruf-WEBSITE: DIE SICHERHEIT IHRES KINDES LIEGT UNS GENAU SO AM HERZEN WIE IHNEN. Sehen Sie auf www.recall.gov nach, ob Produkte, die Sie für Ihr Kind verwenden, oder eins der Spielzeuge Ihres Kindes zurückgerufen wurden.

PERSONENSTANDSKARTE

In seltenen Fällen kann es dazu kommen, dass ein fehlerhaftes Produkt einen unserer Kunden erreicht. In den meisten Fällen können wir das Problem durch den Austausch von Teilen beheben. Kontaktieren Sie uns bitte, bevor Sie eines unserer Produkte an das Geschäft zurückgeben.

Bei Fragen zu Ihrem Produkt halten Sie bitte die folgenden Informationen bereit, wenn Sie uns telefonisch kontaktieren.

- Produktmodellnummer
- Herstellungsdatum

Die Modellnummer und das Herstellungsdatum befinden sich auf einem Etikett an der Innenseite der Babytragetasche. Unser Kundenservice kann Ihnen schneller helfen, wenn Sie diese Informationen zur Hand haben.

Contours® - Europa
Windmolen 22
7609 NN Almelo
The Netherlands

+31 548 659096 / europa@contoursbaby.com

Modell / Stilnummer: ZY016

Herstellungsdatum: _____

Kaufdatum: _____

